Tulkojam Eiropu.
Tulkotāja mainīgais profils mākslīgā intelekta laikmetā

2025. gada 13. novembris
plkst. 13.00–17.00
ES māja

Semināra atklāšana
Iveta Rancāne-Abarte, Eiropas Komisijas Tulkošanas ģenerāldirektorāta C.1.LV.2 nodaļas vadītāja
Anna Liniņa, Eiropas Komisijas Tulkošanas ģenerāldirektorāta pārstāve Rīgā

MI tulkošanas rīki mūsdienu tulkošanas procesos
Viestarts Vidiņš, "Ad Verbum" vadītājs

Par dažām senām un jaunām latviešu valodas tekstu redakcionālajām iezīmēm MI laikmetā
Jānis Veckrācis, Ventspils Augstskolas asociētais profesors, Tulkošanas studiju fakultātes dekāns

Atver prātu jeb kā nezaudēt modrību mašīntulkojot – *eTranslation* piemēru analīze
Iveta Rancāne-Abarte, Eiropas Komisijas Tulkošanas ģenerāldirektorāta C.1.LV.2 nodaļas vadītāja

Lielie valodas modeļi – iespējas un izaicinājumi tulkošanas lietojumos
Mārcis Pinnis, "Tilde" mākslīgā intelekta attīstības vadītājs

PAUZE

Tulkotāja darbs ar Eiropas Komisijas MI rīkiem
Jānis Līmežs, Eiropas Komisijas Tulkošanas ģenerāldirektorāta C.1.LV.1 nodaļas tulkotājs un valodas tehnoloģiju koordinators

Lielie valodas modeļi terminoloģijas darbā
Eduards Cauna, LZA Terminoloģijas komisijas Informācijas tehnoloģijas, telekomunikācijas un elektronikas terminoloģijas apakškomisijas vadītājs

Tulkošanas jomas izaicinājumi akadēmiskajā griezumā
Marina Platonova, Rīgas Tehniskās universitātes profesore, Digitālo humanitāro zinātņu institūta direktore

MI mutvārdu tulkošanā – palīgs vai drauds?
Andrejs Veisbergs, Latvijas Universitātes profesors, ES akreditētais tulks

---